

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS3181



---

**PHILIPS**



# Contenido

<b>1 Importante</b>	2
Nota importante sobre seguridad	2
Aviso sobre marcas comerciales	3
<b>2 Su Sistema de cine en casa</b>	4
Funciones destacadas	4
Descripción general del producto	4
<b>3 Conexión</b>	7
Instale su Sistema de cine en casa	7
Conexión de los cables de video	7
Conexión de los altavoces y el subwoofer	9
Conexión de la antena de radio	9
Conexión de los cables de audio y de otros dispositivos	9
Conexión del cable de alimentación	10
<b>4 Inicio</b>	11
Coloque las baterías en el control remoto	11
Búsqueda del canal de visualización correcto	12
Seleccione el idioma de la pantalla del menú	12
Activación del escaneo progresivo	12
Modifique la configuración de los altavoces	13
Seleccione una fuente de reproducción	14
<b>5 Reproducción</b>	15
Reproducción de un disco	15
Reproducción de video	15
Reproducción de música	19
Reproducción de fotografías	20
Reproducción desde un dispositivo USB	22
Reproducción desde radio	22

<b>6 Ajuste del sonido</b>	24
Control del volumen	24
Selección del sonido envolvente	24
Selección de un efecto de sonido predefinido	24
Ajuste el nivel de volumen del micrófono.	25
Ajustes del karaoke	25
Desactivar la voz (cancelar voz)	26
<b>7 Ajustes de configuración</b>	27
Configuración general	27
Configuración de audio	28
Configuración de video	29
Preferencias	30
<b>8 Información adicional</b>	33
Actualización de software	33
Cuidado de la unidad	33
<b>9 Especificaciones</b>	34
<b>10 Solución de problemas</b>	36
<b>11 Glosario</b>	38

# 1 Importante

## Nota importante sobre seguridad



### Advertencia

- Riesgo de sobrecalentamiento. Nunca instale Sistema de cine en casa en un espacio cerrado. Deje siempre un espacio de al menos 10 cm alrededor de Sistema de cine en casa para permitir su ventilación. Asegúrese de que las cortinas u otros objetos no cubran las ranuras de ventilación de Sistema de cine en casa.
- No coloque Sistema de cine en casa, el control remoto ni las baterías cerca de llamas u otras fuentes de calor, y evite exponerlos al sol.
- Utilice Sistema de cine en casa sólo en interiores. Mantenga Sistema de cine en casa lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.
- No coloque Sistema de cine en casa sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado de Sistema de cine en casa durante tormentas eléctricas.
- Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, debe estar fácilmente accesible.
- Puede producirse radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.

## Aviso de reciclado



Este equipo electrónico contiene una gran cantidad de materiales que pueden reciclarse o reutilizarse si lo desarma una empresa especializada. Si necesita desechar un aparato antiguo, llévelo a un centro de reciclaje. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

## Aviso de derechos de propiedad intelectual



Be responsible  
Respect copyrights

Este producto cuenta con una tecnología de protección de derechos de propiedad intelectual contemplada en una serie de reivindicaciones de ciertas patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros titulares. El uso de esta tecnología debe ser autorizado por Macrovision Corporation. A menos que Macrovision Corporation disponga lo contrario de forma expresa, esta tecnología está dirigida sólo al uso doméstico y otros usos limitados. Se prohíbe el desarmado y el desensamblaje de la unidad.

## Acerca del escaneo progresivo

Los consumidores deben tener en cuenta que no todos los televisores de alta definición son totalmente compatibles con este producto, y es posible que aparezcan interferencias en la imagen. En caso de presentarse los problemas de imagen 525 ó 625 en el escaneo progresivo, se recomienda cambiar la conexión a la "definición estándar". Si tiene dudas respecto de la compatibilidad del televisor con este reproductor de DVD modelo 525p y 625p, comuníquese con el centro de atención al cliente.

## Aviso sobre marcas comerciales



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



DivX, DivX Ultra Certified y los logotipos relacionados son marcas comerciales de DivX, Inc. y se utilizan en virtud de una licencia. Producto DivX® Ultra Certified oficial. Admite todas las versiones de video DivX® (incluido DivX® 6) con reproducción mejorada de archivos multimedia DivX® y el formato multimedia DivX®. Reproduce videos DivX® con menús, subtítulos y pistas de audio.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.



Los logotipos de USB-IF son marcas comerciales de Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas de los Estados Unidos.



## 2 Su Sistema de cine en casa

Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips. Para poder disfrutar de los beneficios que ofrece Philips, registre su producto en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Funciones destacadas

#### Disfrute de un intenso sonido Surround multicanal sin comprimir

Su Sistema de cine en casa es compatible con canales 5.1 de audio no comprimido. Ofrece una experiencia de sonido de gran realismo, como si fuese en vivo.

#### USB directo

Simplemente tiene que conectar el dispositivo USB en la toma USB para reproducir sus archivos MP3, WMA, JPEG y DivX.

#### Sincronización de audio y video

Para sincronizar el audio y el video, atrase la salida de audio si la señal de video que se envía al televisor es más lenta que la señal de audio.

#### Encuadre de pantalla


Vea una película en pantalla completa en cualquier televisor.

#### Función de puntuación de karaoke

La función de puntuación de karaoke ofrece un puntaje y comentarios para cada interpretación. Diviértase con el karaoke en la comodidad de su casa y obtenga un puntaje por su interpretación.

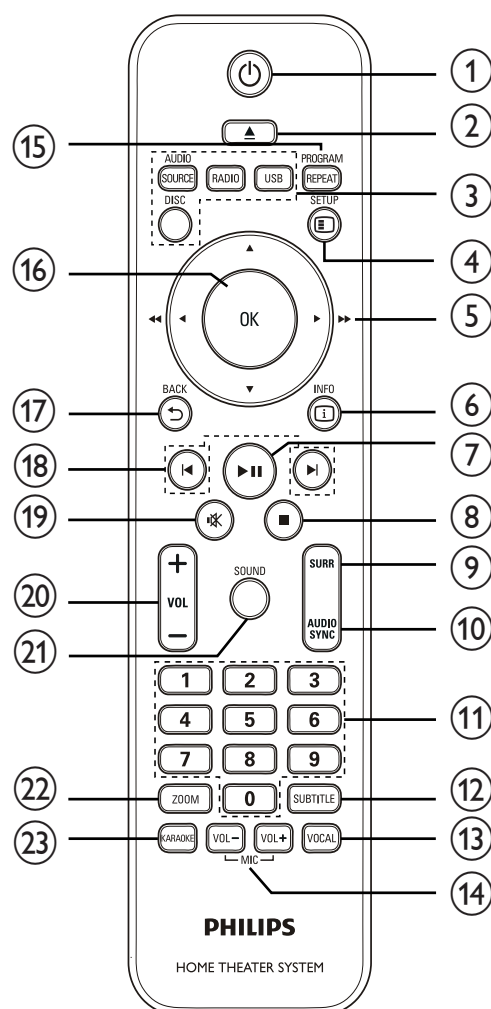
### Códigos de región

Puede reproducir discos con los códigos de región que se indican a continuación.

Código de región del DVD	Países
	América latina

### Descripción general del producto

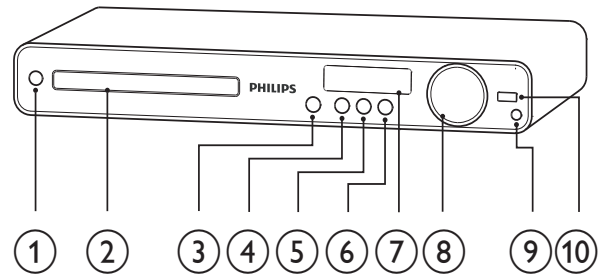
#### Control remoto



- ① **⏻ (Espera activado)**
  - Enciende su Sistema de cine en casa o pasa al modo de espera.
- ② **▲ (Abrir/cerrar)**
  - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ③ **Botones de origen**
  - **AUDIO SOURCE:** Selecciona un origen para la entrada de audio.
  - **RADIO:** Pasa a la banda FM.
  - **USB:** Cambia al origen de USB.
  - **DISC:** Cambia al origen de disco.
- ④ **☰ SETUP**
  - Accede o sale del menú de configuración.
- ⑤ **▲▼◀▶ (Botones de navegación)**
  - Navega por los menús.
  - Presione izquierda y derecha para avanzar o retroceder rápidamente.
  - En el modo de radio, presione hacia arriba y hacia abajo para sintonizar la frecuencia de radio.
  - En el modo de radio, pulse el botón orientado hacia la izquierda o hacia la derecha para iniciar una búsqueda automática.
- ⑥ **ℹ INFO**
  - En el caso de los discos, muestra información sobre el estado actual o el disco.
  - Para diapositivas, muestra una vista en miniatura de archivos de fotos.
- ⑦ **▶|| (Reproducir/Pausa)**
  - Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
  - En el modo de radio, sintoniza las emisoras de radio automáticamente durante la configuración inicial.
- ⑧ **■ (Detener)**
  - Detiene la reproducción de un disco.
  - En el modo de radio, borra la estación de radio preestablecida actual.
- ⑨ **SURR (Sonido Surround)**
  - Pasa al sonido surround o sonido estéreo compatible.
- ⑩ **AUDIO SYNC**
  - Selecciona un canal o idioma de audio en un disco.
  - Mantenga presionado para acceder a la configuración para sincronizar el audio y, a continuación, presione **VOL +/-** para configurar el tiempo de retraso del audio.
- ⑪ **Botones numéricos**
  - Selecciona la reproducción de un elemento.
- ⑫ **SUBTITLE**
  - Selecciona el idioma de los subtítulos en un disco.
- ⑬ **VOCAL**
  - Cambia el canal de audio de un disco de karaoke.
- ⑭ **MIC (VOL +/-)**
  - Aumenta o disminuye el volumen del micrófono.
- ⑮ **REPEAT / PROGRAM**
  - Selecciona o desactiva la repetición o modo de reproducción aleatoria.
  - En el modo de radio, restablece la lista de emisoras predefinidas: presione una vez para hacerlo de forma manual o mantenga presionado para hacerlo automáticamente.
- ⑯ **OK**
  - Confirma una entrada o una selección.
- ⑰ **↶ BACK**
  - Vuelve a la pantalla anterior.
  - En DVD, accede al menú de títulos.
  - En la versión 2.0 de VCD o SVCD con PBC encendido: regresa al menú durante la reproducción.

- ⑱ **⏮/⏭ (Anterior/Siguiente)**
  - Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
- ⑲ **🔇 (Silencio)**
  - Silencia o restablece la salida de audio.
- ⑳ **VOL +/-**
  - Aumenta o disminuye el volumen.
- ㉑ **SOUND**
  - Selecciona un efecto de sonido predefinido.
- ㉒ **ZOOM**
  - Acerca o aleja la imagen.
  - Ajusta el formato de la imagen a la pantalla de la TV.
- ㉓ **KARAOKE**
  - Accede o sale del menú del karaoke.

## Unidad principal



- ① **⏻ (Espera activado)**
  - Enciende su Sistema de cine en casa o pasa al modo de espera.
- ② **Bandeja de discos**
- ③ **▲ (Abrir/cerrar)**
  - Abre o cierra la bandeja de discos.
- ④ **▶|| (Reproducir/Pausa)**
  - Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
  - En el modo de radio, sintoniza las emisoras de radio automáticamente durante la configuración inicial.
- ⑤ **■ (Detener)**
  - Detiene la reproducción de un disco.
  - En el modo de radio, borra la estación de radio preestablecida actual.
- ⑥ **SOURCE**
  - Selecciona un medio para reproducir o escuchar audio desde el equipo conectado.
- ⑦ **Panel de visualización**
- ⑧ **VOLUME**
  - Aumenta o disminuye el volumen.
- ⑨ **MIC**
  - Conecta un micrófono.
- ⑩ **🔌 (USB)**
  - Conecta un dispositivo USB compatible.



# 3 Conexión

Para usar su Sistema de cine en casa, realice las siguientes conexiones.

## Conexiones básicas

- Video
- Altavoces y subwoofer
- Energía

## Conexiones optativas:

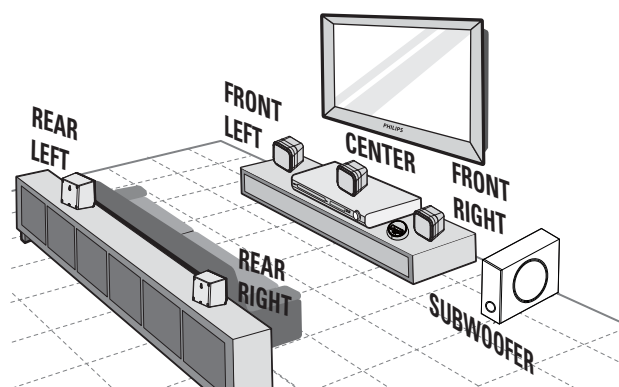
- Antena de radio
- Audio
  - Audio del televisor
  - Audio del receptor por cable, del grabador y de la consola de juegos
- Otros dispositivos
  - Dispositivo USB

### Nota

- Consulte la placa ubicada en la parte posterior o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar una conexión.

## Instale su Sistema de cine en casa

- Coloque su Sistema de cine en casa donde nadie pueda empujarlo, correrlo o tirarlo. No instale la unidad en un gabinete cerrado.
- Debe tener libre acceso al cable de alimentación para poder desconectar su Sistema de cine en casa de la toma con facilidad.



- 1 Coloque su Sistema de cine en casa cerca del televisor.
- 2 Coloque los altavoces a la altura de los oídos y de forma paralela al área de audición.
- 3 Coloque el subwoofer en una esquina o al menos a un metro de distancia del televisor.

### Consejo

- Para evitar interferencias magnéticas y ruidos no deseados, nunca coloque su Sistema de cine en casa demasiado cerca de un dispositivo que emita radiación.

## Conexión de los cables de video

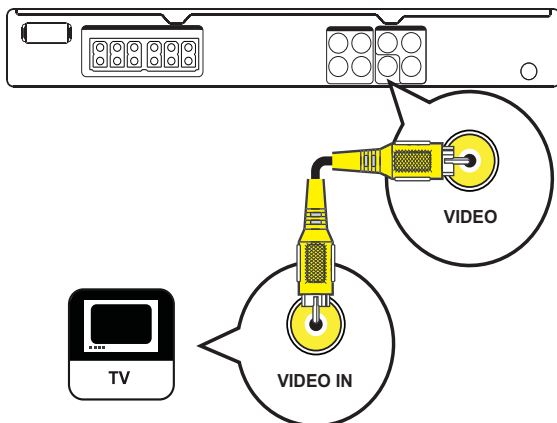
Conecte este Sistema de cine en casa en el televisor para ver la reproducción del disco. Seleccione la mejor conexión de video que pueda admitir su televisor.

- Opción 1: conectar en la toma de VIDEO (para un televisor estándar).
- Opción 2: conectar en la toma de video por componentes (para televisores estándar o con escaneo progresivo).

### Nota

- Conecte su Sistema de cine en casa directamente en un televisor.

## Opción 1: conectar en la toma de video (CVBS)

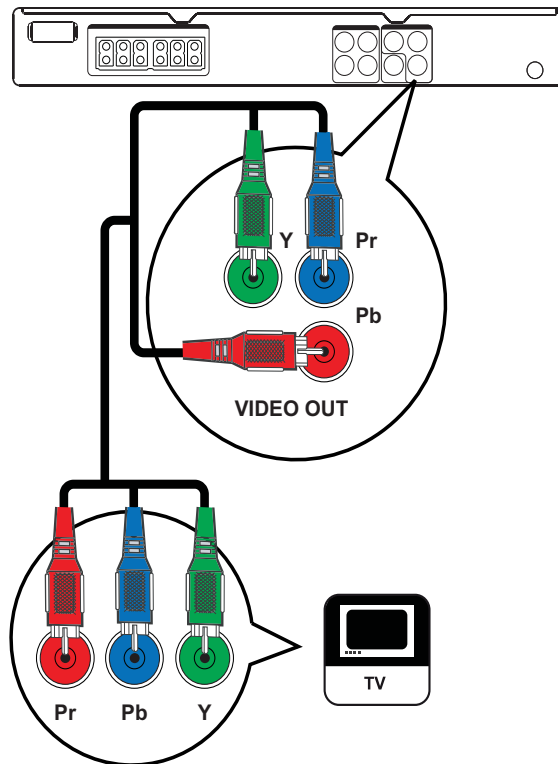


- 1 Conecte un cable (no suministrado) en la toma **VIDEO** de su Sistema de cine en casa y la toma de entrada de VIDEO en el televisor.

### Nota

- La toma de entrada de video del televisor puede indicarse con A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

## Opción 2: Conectar en la toma de video por componentes

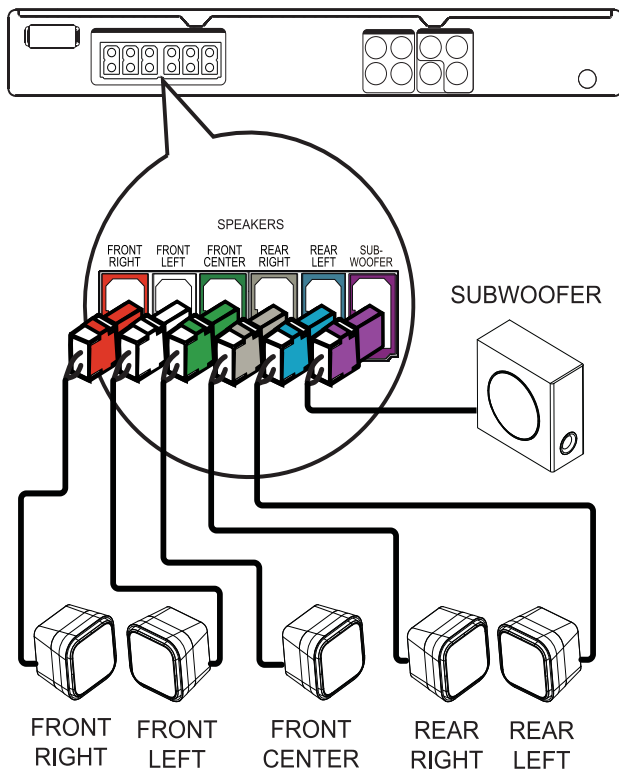


- 1 Conecte el cable de video por componentes (no suministrado) en las tomas **Y Pb Pr** de su Sistema de cine en casa y las tomas de entrada de COMPONENT VIDEO en el televisor.
  - Si utiliza un televisor con escaneo progresivo, puede activar el modo de escaneo progresivo. (véase 'Inicio' > 'Activar escaneo progresivo').

### Nota

- La entrada de video por componentes de su televisor puede estar indicada como Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imagen.

## Conexión de los altavoces y el subwoofer

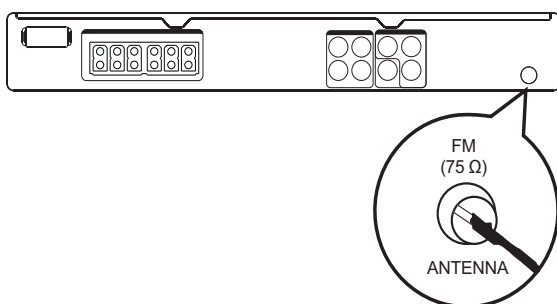


- 1 Conecte los altavoces y el subwoofer en las tomas correspondientes de su Sistema de cine en casa.

### Nota

- Los colores de las clavijas y de las tomas deben coincidir.

## Conexión de la antena de radio



- 1 Conecte la antena FM en la toma **FM75 Ω** de su Sistema de cine en casa (para algunos modelos, este cable ya se encuentra conectado).
- 2 Extienda la antena FM y fije los extremos en la pared.

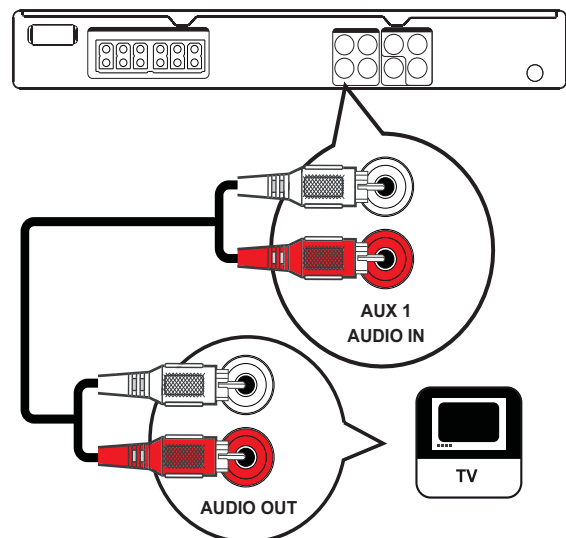
### Consejo

- Para obtener una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrada).

## Conexión de los cables de audio y de otros dispositivos

Transmita el sonido de otros dispositivos a Sistema de cine en casa para poder disfrutar de una reproducción de audio multicanal.

### Conexión de audio desde la TV



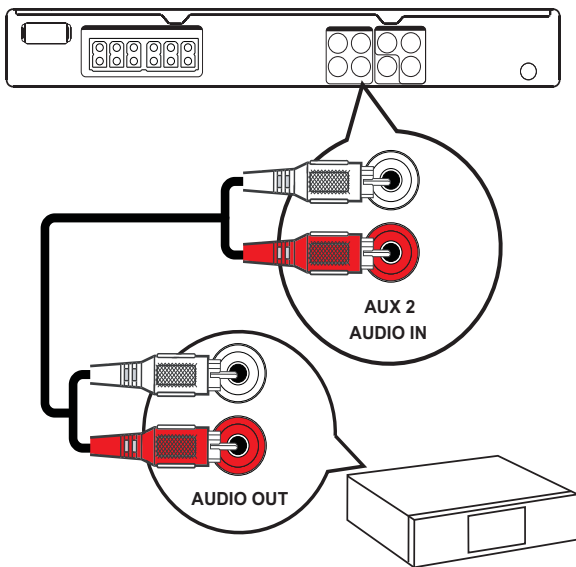
- 1 Conecte los cables de audio (no suministrados) en las tomas **AUDIO IN-AUX1** de su Sistema de cine en casa y las tomas de salida de AUDIO en el televisor.



### Nota

- Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, presione **AUDIO SOURCE** reiteradas veces hasta que aparezca 'AUX1' en el panel de visualización.

## Conexión de audio desde el sintonizador de cable, la grabadora y la consola de juegos



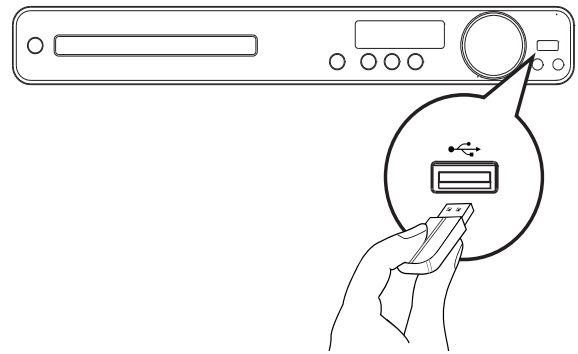
- 1 Conecte los cables de audio (no suministrados) en las tomas **AUDIO IN-AUX2** de su Sistema de cine en casa y las tomas de salida de **AUDIO** en el dispositivo.



### Nota

- Para escuchar la salida de audio a través de esta conexión, presione **AUDIO SOURCE** reiteradas veces hasta que aparezca 'AUX2' en el panel de visualización.

## Conexión del dispositivo USB



- 1 Conecte el dispositivo USB en la toma (USB) de su Sistema de cine en casa.



### Nota

- Su Sistema de cine en casa puede reproducir o mostrar únicamente archivos MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en los dispositivos USB.
- Pulse **USB** para acceder al contenido y reproducir los archivos.

## Conexión del cable de alimentación



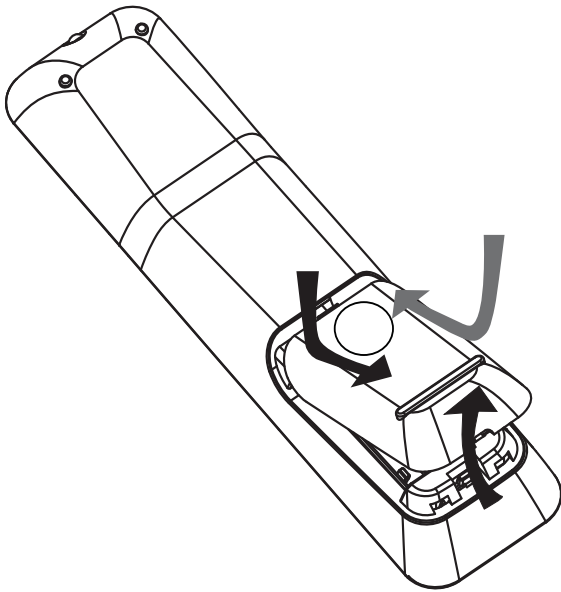
### Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación sea igual al voltaje impreso en la parte posterior o inferior de su Sistema de cine en casa.

- 1 Conecte el cable de alimentación al tomacorriente una vez realizadas todas las conexiones necesarias.
  - ↳ Su Sistema de cine en casa ya puede configurarse y está listo para usar.

# 4 Inicio

## Coloque las baterías en el control remoto



- 1 Deslice la tapa de las baterías para extraerla de la parte posterior del control remoto.
- 2 Introduzca las 2 baterías suministradas (AAA). Los extremos + y - de las baterías deben coincidir con las marcas que se indican en el interior del compartimento.
- 3 Vuelva a colocar la tapa.

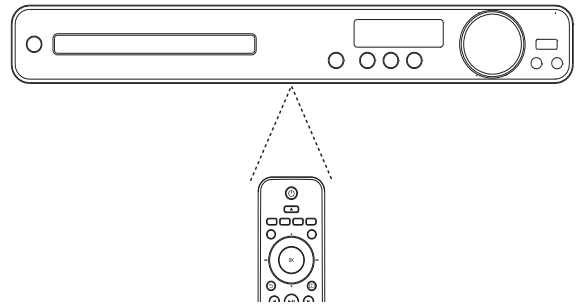
### Nota

- No utilice baterías de distintas clases (nuevas y usadas o de carbono y alcalinas, etc.).
- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.

## Control de una fuente de reproducción

- 1 Pulse el botón **RADIO**, **USB** o **DISC** para seleccionar la fuente que desea controlar.
- 2 Seleccione la función deseada (por ejemplo, ◀ o ▶).

## Navegación por el menú



- 1 Apunte con el control remoto directamente hacia el sensor del panel frontal y seleccione la función deseada.
- 2 Utilice los siguientes botones del control remoto para desplazarse por los menús que aparecen en la pantalla.

Botón	Acción
▲▼	Mover hacia arriba o abajo.
◀▶	Mover hacia la derecha o izquierda.
OK	Confirmar una selección.
1 2 3	Introducir números.
4 5 6	
7 8 9	
0	

## Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Pulse para encender su Sistema de cine en casa.
- 2 Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y sintonice el canal de entrada de video correcto según una de las siguientes opciones:
  - Sintonice el canal más bajo en su televisor, presione el botón para retroceder canales hasta ver la pantalla de Philips.
  - Presione el botón **SOURCE** varias veces en el control remoto del televisor.



### Consejo

- El canal de entrada de video se encuentra entre los más bajos y más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN, VIDEO, HDMI, etc. Consulte el manual de usuario del televisor para obtener información sobre cómo seleccionar la entrada correcta del televisor.

## Seleccione el idioma de la pantalla del menú

Config. gral.	
Bloqueo disc	English
Atenuar pant.	Español
Idioma menús	Portugués
Prot. pant.	
Timer	
Cód VAS DivX(R)	

- 1 Presione **DISC**.
- 2 Pulse **SETUP**.  
↳ Aparecerá el menú [**Config. gral.**].

- 3 Pulse .
- 4 Pulse para seleccionar [**Idioma menús**] en el menú y, a continuación, pulse .
  - Las opciones de idioma varían según el país o la región, y es posible que no coincidan con las ilustraciones que aparecen aquí.
- 5 Pulse para seleccionar un idioma y, a continuación, pulse **OK**.



### Consejo

- Puede configurar el idioma predeterminado para el menú de DVD (véase 'Ajustes de configuración' > 'Preferencias' > [**Menú de disco**]).

## Activación del escaneo progresivo

Si el televisor es compatible con la salida de escaneo progresivo, puede conectar su Sistema de cine en casa y el televisor por medio de una conexión de video por componentes. (véase 'Conexión de cables de video' > 'Opción 2: conectar en la toma de video por componentes').

Conf. video	
Sistema de TV	Activado
Pantalla TV	Desactivado
Progresiva	
Ajuste color	

- 1 Encienda el televisor y asegúrese de que el modo de escaneo progresivo esté desactivado (consulte el manual del usuario del televisor).

- 2 Sintonice el canal correcto para su Sistema de cine en casa.
- 3 Pulse **DISC**.
- 4 Pulse **SETUP**.
- 5 Pulse **▼** para seleccionar **[Conf. video]** en el menú y, a continuación, pulse **►**.
- 6 Seleccione **[Progresiva] > [Activado]** y, a continuación, pulse **OK**.  
↳ Aparecerá un mensaje de advertencia.
- 7 Para continuar, seleccione **[Ok]** y presione **OK**.  
↳ Se completó la configuración

### Nota

- Si aparece una pantalla en blanco o distorsionada, espere 15 segundos hasta que se ejecute la auto recuperación.
- Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de escaneo progresivo de la siguiente forma: 1) Pulse **▲** para abrir el compartimiento del disco. 2) Pulse **◀**. 3) Pulse **AUDIO SYNC**.

- 8 Pulse **SETUP** para salir del menú.
- 9 Ya puede activar el modo de escaneo progresivo en el televisor.

### Nota

- Durante la reproducción, con el modo de escaneo progresivo activado tanto en su Sistema de cine en casa como en el televisor, la imagen puede aparecer distorsionada. Desactive la función de escaneo progresivo en su Sistema de cine en casa y en el televisor.

## Modifique la configuración de los altavoces







La distancia entre la posición de audición y la de todos los altavoces debe ser la misma. De no ser así, cambie la configuración de los altavoces de acuerdo con la distancia que existe desde la posición de audición para obtener el mejor sonido Surround.

Config. audio	
Volum altavoces	
Retar altavoc	
Modo nocturno	

- 1 Pulse **DISC**.
- 2 Pulse **SETUP**.
- 3 Pulse **▼** para seleccionar **[Config. audio]** en el menú y, a continuación, pulse **►**.
  - Si no puede acceder a la opción de configuración de los altavoces, presione **■** dos veces antes de volver a intentar los pasos anteriores.

### Para ajustar el nivel de sonido de los altavoces

- 1 Seleccione **[Volum altavoces]** en el menú y, a continuación, pulse **►**.

Config. volumen altavoces	
Delant. izq.	 0dB
Delant. der.	 0dB
Central	 0dB
Subwoofer	 0dB
Lzq. post.	 0dB
Der. post.	 0dB

- 2 Presione ◀▶ para modificar el nivel de volumen y, a continuación, pulse **OK**.
  - ↳ Se emitirá el tono de prueba por el altavoz.
    - Repita el paso anterior para los demás altavoces hasta que todos los niveles de salida de sonido de los altavoces estén equilibrados.
    - Para salir del menú, pulse **⏏ SETUP**.

Para ajustar el tiempo de retardo de la salida (sólo altavoces central y posterior)

- 1 Seleccione **[Retar altavoc]** en el menú y, a continuación, pulse ▶.

Config distancia altavoces		
Central	<input type="text"/>	0ms
Lzq. post.	<input type="text"/>	0ms
Der. post.	<input type="text"/>	0ms

- 2 Pulse ◀▶ para configurar el tiempo de retardo y, a continuación, presione **OK**.
  - Repita el paso anterior para los demás altavoces hasta que la salida de sonido de los diferentes altavoces llegue a la posición de audición al mismo tiempo.
  - Para salir del menú, pulse **⏏ SETUP**.

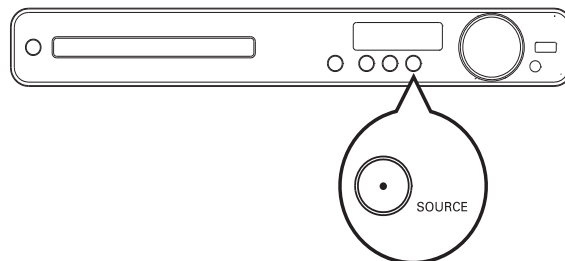


#### Consejo

- Especifique un tiempo de retardo más largo si el altavoz central o posterior se encuentra más cerca de la posición de audición que el altavoz frontal.
- Ajuste 1 ms por cada 30 cm de distancia entre el altavoz y la posición de escucha.

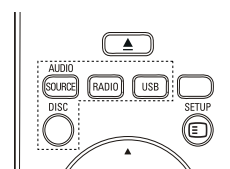
## Seleccione una fuente de reproducción

En la unidad principal



- Pulse el botón **SOURCE** varias veces para seleccionar: **DISC > USB > FM > AUX 1 > AUX 2 > SCART IN > DISC ...**

En el control remoto



- Pulse **AUDIO SOURCE** varias veces para cambiar a la fuente de audio conectada.

Pantalla	Dispositivo conectado en las tomas
<b>AUX 1</b>	Tomas AUDIO IN-AUX1
<b>AUX 2</b>	Tomas AUDIO IN-AUX2

- Presione **RADIO** para pasar al modo FM.
- Presione **USB** para pasar al modo USB.
- Presione **DISC** para pasar al modo de disco.



# 5 Reproducción

## Reproducción de un disco

### ! Precaución

- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la bandeja.
- No toque la lente óptica del disco que se encuentra en la bandeja.

- 1 Presione ▲ para abrir la bandeja de discos.
- 2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
  - Para discos de dos lados, coloque hacia arriba el lado que desea reproducir.
- 3 Presione ▲ para cerrar el compartimiento del disco e iniciar la reproducción.
  - Para visualizar la reproducción del disco, encienda el televisor en el canal de visualización correcto para Sistema de cine en casa.
  - Para detener la reproducción del disco, pulse ■.

### ☰ Nota

- Compruebe los tipos de discos compatibles. (Consulte 'Especificaciones' > 'Medios de reproducción').
- Si aparece el menú de ingreso de la contraseña, ingrese la contraseña para poder reproducir un disco bloqueado o restringido.
- El protector de pantalla se activa cuando se realiza una pausa o si el disco se detiene durante alrededor de 15 minutos. Para desactivar el protector de pantalla, pulse **DISC**.
- Después de realizar una pausa o de detener un disco, si no se pulsa ningún botón durante 30 minutos, Sistema de cine en casa pasa automáticamente al modo de espera.

## Reproducción de video

### ☰ Nota

- Para discos de video, la reproducción siempre vuelve a comenzar desde el último punto de interrupción. Para comenzar la reproducción desde el principio, pulse ◀ mientras se muestra el mensaje.

## Control de la reproducción de video

- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
▶	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.
■	Detiene la reproducción de un disco.
▶	Pasa al siguiente título o capítulo.
◀	Vuelve al comienzo del título o capítulo actual. Presione dos veces para volver al título o capítulo anterior.
◀◀ / ▶▶	Avanza rápido (derecha) o retrocede rápido (izquierda). Púselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.
▲ / ▼	Avanza lento (abajo) o retrocede lento (arriba). Púselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda. Para VCD, sólo se admite la reproducción lenta.

## Cambio de reproducción de video

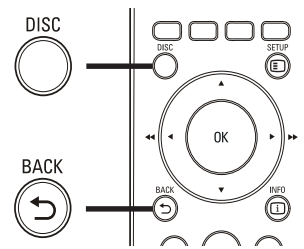
- 1 Reproduzca un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de video.

Botón	Acción
<b>AUDIO</b> <b>SYNC</b>	Selecciona un canal o idioma de audio en un disco.
<b>SUBTITLE</b>	Selecciona el idioma de los subtítulos en un disco.
<b>REPEAT</b>	Selecciona o desactiva la repetición o modo de reproducción aleatoria. Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco. Para VCD, la repetición sólo es posible si el modo PBC está desactivado.
<b>ZOOM</b>	Acerca o aleja la imagen. Para desplazarse por la imagen ampliada, presione <b>Botones de navegación</b> .
<b>i</b> <b>INFO</b>	Muestra el estado actual y la información del disco. Puede cambiar las opciones de reproducción de video sin tener que interrumpir la reproducción.

### Nota

- Es posible que algunas operaciones no funcionen con algunos discos. Consulte la información incluida con el disco para obtener más información.

## Acceda al menú del DVD



- 1 Pulse **DISC** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK**.
  - En algunos menús, presione **Botones numéricos** para ingresar su selección.
  - Para regresar al menú de títulos durante la reproducción, presione **↩ BACK**.

## Acceda al menú de VCD o al menú anterior

El modo PBC (del inglés Playback Control) para VCD viene activado desde fábrica. Cuando introduce un VCD, aparece el menú de contenidos.

- 1 Presione **▲▼** o **Botones numéricos** para seleccionar una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK** para iniciar la reproducción.
  - Si el modo PBC está desactivado, el sistema pasa por alto el menú y comienza a reproducir a partir del primer título.
  - Para regresar al menú durante la reproducción, presione **↩ BACK** (sólo es posible con el modo PBC activado).
- 2 Presione **DISC** para obtener una vista previa del disco.
  - Para salir del menú, pulse **DISC**.

Selecc tipo recopilación:

Recopilación de pistas

Intervalo de discos

Intervalo de pistas

- 3 Seleccione una opción de reproducción de vista previa y, a continuación, pulse **OK**.

#### [Recopilación de pistas]

Reproduce los primeros segundos de cada pista que hay en el disco.

#### [Intervalo de discos]

Divide el tiempo total del disco en seis y reproduce los primeros segundos de cada intervalo.

#### [Intervalo de pistas]

Divide la pista actual en seis y reproduce los primeros segundos de cada intervalo. Esta opción no está disponible en el modo de interrupción.

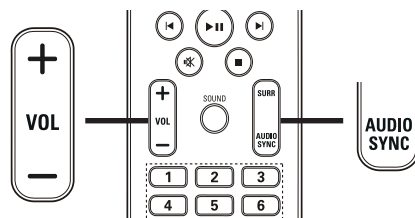


#### Consejo

- Puede modificar la configuración de PBC (véase 'Ajuste de configuración' > 'Preferencias' > **[PBC]**).

## Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Si la reproducción de video es más lenta que la salida de audio (el sonido no concuerda con las imágenes), puede atrasar la salida de audio para sincronizarla con el video.



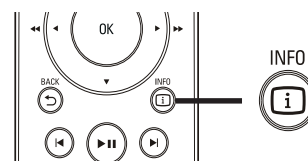
- 1 Mantenga pulsado **AUDIO SYNC** hasta que aparezca 'AUDIO SYNC XXX'. 'XXX' indica el tiempo de retraso.
- 2 Después de 5 segundos, presione **VOL +/-** para establecer el tiempo de retardo para la salida de audio.



#### Nota

- Si el control de volumen no se utiliza dentro de los 5 segundos, se reanudará la función de control del volumen normal.

## Paso rápido a un punto de reproducción determinado



- 1 Durante la reproducción, pulse **INFO**.  
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Pulse **▲▼** para ver la información y, a continuación, presione **OK**.
  - **[Tiempo título]** (duración del título)
  - **[Tpo. capítulo]** (duración del capítulo)
  - **[Tpo. disco]** (duración del disco)
  - **[Tpo. pista]** (duración de la pista)


- 3 Presione **Botones numéricos** para ingresar el punto al que desea saltar.

#### Nota

- Las opciones pueden variar según el tipo de disco.

---

### Repetición de una sección específica


- 1 Durante la reproducción, pulse  **INFO**.  
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione **[Repetir]** en el menú y, a continuación, pulse **▶**.
- 3 Desplácese hasta **[Repetir ab]** en el menú y presione **OK** para establecer el punto de inicio.
- 4 Vuelva a pulsar **OK** para determinar el punto final.  
↳ Comenzará a reproducirse la repetición.
- 5 Para cancelar la repetición, seleccione **[Desactivado]** y pulse **OK**.

#### Nota

- Sólo pueden repetirse las secciones que están dentro de una misma pista o título.

---

### Visualice la reproducción del DVD desde diferentes ángulos de cámara.

- 1 Durante la reproducción, pulse  **INFO**.  
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione **[Áng.]** y, a continuación, pulse **▶**.
- 3 Pulse **Botones numéricos** para seleccionar un ángulo y presione **OK**.  
↳ La reproducción cambiará al ángulo seleccionado.

#### Nota

- Se aplica únicamente a los discos que contienen escenas de ángulos múltiples.

---

### Reproducción de video DivX®

Los videos DivX son un formato multimedia digital que conserva la alta calidad aun cuando están comprimidos. Puede disfrutar de videos DivX porque su Sistema de cine en casa es DivX® Certified.

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga videos DivX.
- 2 Pulse **DISC** o **USB**.  
↳ Aparecerá un menú de contenido.
- 3 Seleccione un título para reproducirlo y, a continuación, pulse **▶||**.
- 4 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
<b>AUDIO</b> <b>SYNC</b>	Selecciona un idioma o canal de audio.
<b>SUBTITLE</b>	Selecciona el idioma de subtítulos para DVD o DivX.
■	Detiene la reproducción. Para visualizar el menú de contenido en videos DivX Ultra, presione el botón nuevamente.
<b>INFO</b>	Aparecerá la información del video DivX Ultra.



### Nota

- Sólo puede reproducir videos DivX que se hayan alquilado o comprado con el código de registro DivX de su Sistema de cine en casa (véase 'Ajuste de configuración' > 'Configuración general' > **[Cód VAS DivX(R)]**).
- Puede reproducir archivos de video DivX de hasta 4 GB.
- Si los subtítulos no aparecen correctamente, cambie el conjunto de caracteres (véase 'Ajuste de configuración' > 'Preferencias' > **[Subtítulo DivX]**).
- Su Sistema de cine en casa puede mostrar hasta 45 caracteres en el subtítulo.

## Reproducción de música

### Control de reproducción de pistas de audio

- 1 Reproduzca una pista.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.

Botón	Acción												
▶	Inicia, hace una pausa o reanuda la reproducción del disco.												
■	Detiene la reproducción de un disco.												
▶	Pasa a la pista siguiente.												
◀	Pasa al inicio de la pista actual. Presione dos veces para ir a la pista anterior.												
<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>0</td><td colspan="2"></td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0			Selecciona la reproducción de un elemento.
1	2	3											
4	5	6											
7	8	9											
0													
◀◀ / ▶▶	Avanza rápido (derecha) o retrocede rápido (izquierda). Púselos varias veces para incrementar la velocidad de búsqueda.												
<b>REPEAT</b>	Selecciona o desactiva la repetición o modo de reproducción aleatoria.												

### Reproducción de música MP3/WMA

MP3/WMA es un tipo de archivo de gran compresión de audio (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga música MP3/WMA.
- 2 Pulse **DISC > USB**.  
↳ Aparecerá un menú de contenido.
- 3 Seleccione un archivo o carpeta y, a continuación, pulse **OK**.

- 4 Seleccione una pista para reproducirla y, a continuación, pulse ►||.
- Para volver al menú principal, presione ◀ BACK o ▲ hasta seleccionar la carpeta 'Previous' y, a continuación, pulse OK.

#### Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- Su Sistema de cine en casa no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3), es posible que no se muestren en la pantalla de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Algunos archivos WMA están protegidos por la gestión de derechos digitales (DRM) y no pueden reproducirse en su Sistema de cine en casa.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite su Sistema de cine en casa no se mostrarán ni se reproducirán.

#### Consejo

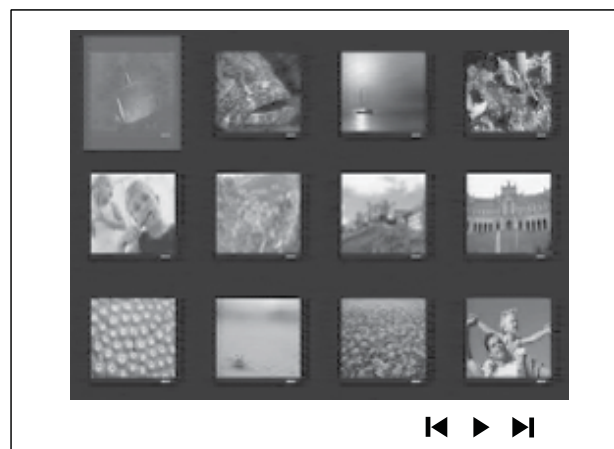
- Puede seleccionar la pantalla de contenidos de datos o ver carpetas o archivos (véase 'Ajuste de configuración' > 'Preferencias' > [Pantalla MP3 y JPEG]).

## Reproducción de fotografías

### Reproducción de presentaciones de diapositivas con fotos

Su Sistema de cine en casa puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Inserte un disco o dispositivo USB que contenga fotos JPEG.
- 2 Pulse **DISC** o **USB**.
  - ↳ Comenzará la presentación de diapositivas (en el caso de los discos Kodak) o aparecerá un menú de contenidos (en el caso de los discos JPEG).
- 3 Seleccione la carpeta o el álbum que desee reproducir.
  - Para obtener una vista previa de las fotografías contenidas en la carpeta o el álbum, presione ⓘ **INFO**.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, pulse ◀ / ▶.
  - Para seleccionar una fotografía, presione **Botones de navegación**.
  - Para visualizar sólo la fotografía seleccionada, presione **OK**.
- 4 Pulse ►|| para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
- Para volver al menú, presione ◀ **BACK**.

## Nota

- Es posible que el contenido del disco demore en aparecer en la pantalla del televisor debido a la gran cantidad de canciones y fotografías que contiene.
- Si la fotografía en formato JPEG no se graba como tipo de archivo 'exif', la imagen en miniatura real no podrá visualizarse. Se sustituirá por la imagen en miniatura de una "montaña azul".
- Su Sistema de cine en casa puede mostrar únicamente imágenes de cámaras digitales en formato JPEG-EXIF, que es el utilizado por la gran mayoría de las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento ni imágenes en formatos que no sean JPEG, ni tampoco clips de sonido asociados con imágenes.
- Las carpetas o los archivos que superen el límite que admite su Sistema de cine en casa no se mostrarán ni se reproducirán.

## Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca una presentación de diapositivas.
- 2 Utilice el control remoto para controlar las fotografías.

Botón	Acción
◀	Ir a la foto anterior.
▶	Ir a la foto siguiente.
▲	Gira la fotografía hacia la derecha.
▼	Gira la fotografía hacia la izquierda.
ZOOM	Acerca o aleja la imagen. Reproducción en pausa en el modo de zoom.
■	Detiene la reproducción.

## Reproducción de música en diapositivas

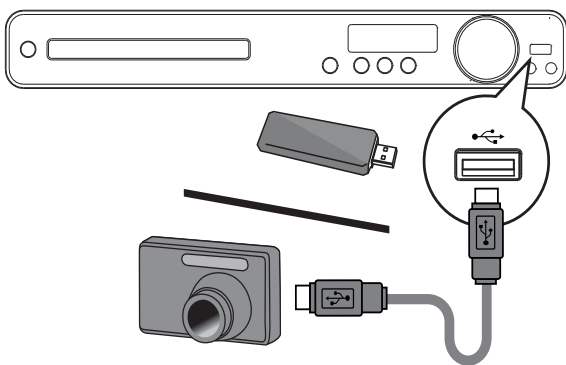
Reproduzca los archivos de música MP3/WMA y las fotografías JPEG de manera simultánea para crear una secuencia de diapositivas musical. Los archivos MP3/WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproducción de música MP3/WMA
- 2 Desplácese a la carpeta o al álbum de fotografías y pulse **OK** para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas.
  - ↳ La presentación de diapositivas comenzará y continuará hasta el final de la carpeta o del álbum de fotografías.
  - ↳ El audio continuará reproduciéndose hasta el final del disco.
  - Para detener la reproducción de la presentación de diapositivas, pulse ■.
  - Para detener la reproducción de música, pulse ■ nuevamente.

## Reproducción desde un dispositivo USB

Su Sistema de cine en casa puede reproducir o mostrar archivos MP3, WMA, DivX (Ultra) o JPEG que estén guardados en los siguientes dispositivos USB:

- unidades flash
- lectores de tarjetas de memoria
- discos duros (se requiere una fuente de alimentación externa)



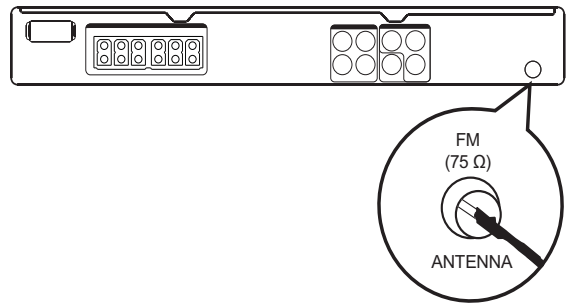
- 1 Conecte un dispositivo de almacenamiento USB en la toma (USB)
- 2 Pulse **USB**.  
↳ Aparecerá un menú de contenido.
- 3 Seleccione un archivo para su reproducción y, a continuación, pulse **▶||**.  
↳ Se iniciará la reproducción.
- 4 Para detener la reproducción, pulse **■** o extraiga el dispositivo USB.

### Nota

- Si el dispositivo no entra dentro de la toma USB, conéctelo a través de una extensión de cable USB.
- Si conecta varias tarjetas USB y lectores de dispositivos, sólo se podrá acceder a una tarjeta o lector.
- Las cámaras digitales que necesitan software para PC o utilizan el protocolo PTP no son compatibles.

## Reproducción desde radio

Verifique que la antena FM esté conectada en el subwoofer. De no ser así, conecte la antena FM suministrada en la toma **FM75 Ω** y fije los extremos en la pared.



### Consejo

- Para obtener una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrada).
- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor, videocasetera u otra fuente de radiación para evitar cualquier tipo de interferencia.

## Primera sintonización

Cuando acceda al modo de radio por primera vez, siga las instrucciones para instalar las emisoras de radio.

- 1 Pulse **RADIO**.  
↳ Aparecerá 'AUTO INSTALL ... PRESS PLAY'.
- 2 Pulse **▶||**.  
↳ Se almacenarán todas las emisoras de radio detectadas.  
↳ Una vez completado, sintonizará la primer estación radio presintonizada.
  - Para detener la sintonización automática, presione **■**.





### Nota

- Esta unidad puede almacenar hasta 40 estaciones de radio.
- Si la instalación automática no se encuentra activada o si se almacenan menos de 5 emisoras de radio, el sistema le solicitará que vuelva a instalarlas.

## Cómo escuchar la radio

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

Botón	Acción
	Selecciona una emisora de radio presintonizada.
	Sintoniza la frecuencia de radio hacia arriba o hacia abajo.
	Mantenga presionado el botón para borrar la emisora actual de la lista predeterminada. El número de presintonía de otras emisoras no sufrirá cambios.

## Restablecimiento de todas las estaciones de radio

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Mantenga pulsado **PROGRAM** durante más de 5 segundos.
  - ↳ Se restablecerán todas las emisoras almacenadas.



### Nota

- Verifique la conexión de la antena de radio si no se detecta ninguna señal estéreo o si se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de la radio.

## Búsqueda y almacenamiento automáticos de emisoras de radio

- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Pulse .
  - ↳ Comenzará la búsqueda y se detendrá cuando detecte una emisora de radio.
- 3 Repita el paso 2 hasta sintonizar la radio que desea almacenar.
  - Para ajustar la frecuencia de radio, presione / .
- 4 Pulse **PROGRAM**.
  - ↳ El número de emisora predeterminado titilará.
  - ↳ Si no se realizará ninguna acción después de transcurridos 20 segundos desde el paso anterior; y el sistema saldrá del modo de presintonías.
- 5 Presione / (o **Botones numéricos**) para seleccionar un número predeterminado para almacenar.
- 6 Pulse **PROGRAM** para confirmar.

## Cambio del intervalo de sintonización

En algunos países, la frecuencia entre los canales adyacentes en la banda FM es de 50 kHz o 100 kHz.





### Nota

- Esta característica se aplica a determinadas regiones.
- Cuando se modifica el intervalo de sintonización, se borran todas las radios presintonizadas.

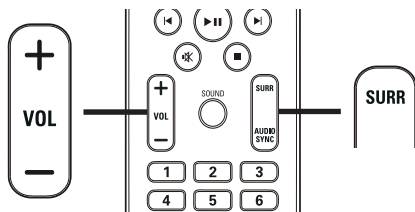
- 1 Pulse **RADIO**.
- 2 Pulse .
- 3 Mantenga presionado hasta que aparezca el mensaje 'GRID 9' o 'GRID 10'.
  - ↳ 'GRID 9' para 50 kHz y 'GRID 10' para 100 kHz.

# 6 Ajuste del sonido

## Control del volumen

- 1 Pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el volumen.
  - Para silenciar el volumen, pulse .
  - Para regresar al volumen predeterminado, vuelva a pulsar  o presione **VOL +**.

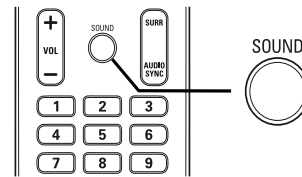
## Selección del sonido envolvente



- 1 Pulse **SURR** varias veces para seleccionar la mejor salida surround que haya disponible en el disco.

Opción	Descripción
5 CH STEREO	Mejora la salida de los canales estéreo mediante la duplicación de la salida de sonido en el altavoz central y posterior. Ideal para fiestas.
MULTI-CHANNEL / DPLII	Las salidas surround multicanal son: Dolby Digital y Dolby Pro Logic II.
STEREO	Sonido estéreo

## Selección de un efecto de sonido predefinido

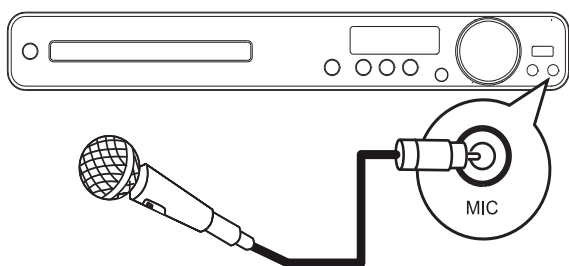


- 1 Presione **SOUND** varias veces para seleccionar el efecto de sonido que más se ajuste al video o la música que está en reproducción.

Video/Música	Descripción
<b>ACTION / ROCK</b>	Tonos altos y graves mejorados para disfrutar de efectos de sonido cinematográficos y de una atmósfera excelente. Ideal para películas de acción y música pop/rock.
<b>CONCERT/ CLASSIC</b>	Modo de audio simple y nítido. Ideal para escuchar música clásica y ver DVD de conciertos en directo.
<b>DRAMA / JAZZ</b>	Tonos medios y graves claros. Recrea la atmósfera de un club con música en directo y tendrá la sensación de que el artista está justo delante de usted. Ideal para escuchar música jazz y para ver dramas.

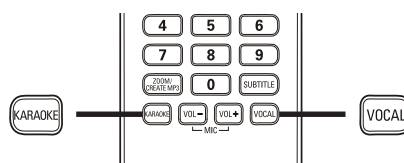
Video/Música	Descripción
<b>SPORTS</b>	Tonos medios moderados y efectos Surround para disfrutar de voces claras y crear una atmósfera similar a la de un estadio deportivo. También es ideal para videojuegos.
<b>NIGHT</b>	Modo de audio controlado de manera dinámica, ideal para ver películas por la noche o para escuchar música de fondo sin que moleste.

## Ajuste el nivel de volumen del micrófono.



- 1 Conecte el dispositivo USB en la toma **MIC** de su Sistema de cine en casa.
- 2 Encienda el micrófono. (consulte 'Ajustes del karaoke').
- 3 Pulse **MIC (VOL +/-)** para ajustar el volumen del micrófono.
  - ↳ Aparecerá 'MIC VOL XX'.
  - Cante o hable con el micrófono para encontrar el volumen que desea utilizar.

## Ajustes del karaoke



- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correspondiente a Sistema de cine en casa.
- 2 Pulse **KARAOKE**.
  - ↳ Aparecerá el menú **[Página configuración karaoke]**.
- 3 Seleccione una opción, cambie la configuración y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para salir del menú, pulse **KARAOKE**.

### [Mic]

Enciende o apaga el micrófono.

- **[Activado]** : enciende el micrófono
- **[Desactivado]** : apaga el micrófono

### [Nivel de eco]

Pulse **▲▼** para ajustar el nivel de eco y, a continuación, pulse **OK**.

### [Tono]

Pulse **▲▼** para ajustar el nivel de inflexión de la voz y, a continuación, pulse **OK**.

### [Partitura]

Seleccione un nivel de puntuación de karaoke.

- **[Desactivado]**: no mostrar puntuación.
- **[Básico]**: nivel de puntuación básico.
- **[Intermedio]**: nivel de puntuación intermedio.
- **[Avanzado]**: nivel de puntuación avanzado.

---

## Desactivar la voz (cancelar voz)

- 1 Presione **VOCAL** reiteradas veces hasta que aparezca 'VOICE CANCEL' (Cancelación de voz).







### Nota

- No puede cancelar la salida de voz desde formatos de audio MP3 o WMA.

# 7 Ajustes de configuración

Puede personalizar diversos tipos de configuración, según sus preferencias. Consulte las siguientes instrucciones para desplazarse por los menús de configuración.





Símbolo	Opciones
	[Config. gral.]
	[Config. audio]
	[Conf. video]
	[Preferencias]

## Nota

- Si la opción de configuración aparece en color gris, significa que ese ajuste no puede cambiarse por el momento.

## Configuración general

Config. gral.	
Bloqueo disc	
Atenuar pant.	
Idioma menús	
Prot. pant.	
Timer	
Cód VAS DivX(R)	

- 1 Pulse  **SETUP**.  
↳ Aparecerá el menú [Config. gral.].
- 2 Pulse .
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para volver al menú anterior, pulse  **BACK**.
  - Para salir del menú, pulse  **SETUP**.

## Nota

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

### [Bloqueo disc]

Impone restricciones para ciertos discos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja (pueden bloquearse un máximo de 40 discos).

- **[Bloquear]**: restringe el acceso al disco actual. Una vez activado, debe ingresar una contraseña para desbloquear y reproducir el disco.
- **[Desbloquear]** - Reproduce todos los discos.

### Consejo

- Puede configurar o cambiar la contraseña (véase 'Ajuste de configuración' > 'Preferencias' > **[Contraseña]**).

### [Atenuar pant.]

Cambia el nivel de brillo del panel de visualización de su Sistema de cine en casa.

- **[100%]**: brillo normal.
- **[70%]**: brillo medio.
- **[40%]**: atenuación máxima de la pantalla.

### [Idioma menús]

Selecciona el idioma de pantalla predeterminado.

### [Prot. pant.]

Activa o desactiva el protector de pantalla. Ayuda a proteger la pantalla contra los daños originados por la exposición a imágenes estáticas durante períodos prolongados.

- **[Activado]**: configura el protector de pantalla para que aparezca después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o de detención).
- **[Desactivado]**: desactiva el modo de protector de pantalla.

### [Timer]

Pasa de forma automática al modo de espera una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

- **[15 mins], [30 mins], [45 mins], [60 mins]**: selecciona el tiempo de cuenta regresiva antes de que su Sistema de cine en casa pase al modo de espera.
- **[Desactivado]**: desactiva el modo de apagado automático.

### [Cód VAS DivX(R)]

Muestra el código de registro para DivX®.



#### Consejo

- Introduzca el código de registro de DivX de su Sistema de cine en casa cuando alquile o compre videos desde [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos a través del servicio DivX® VOD (del inglés, Video On Demand), pueden reproducirse en el dispositivo registrado.

## Configuración de audio

Config. audio	
Volum altavoces	
Retar altavoc	
Modo nocturno	

- 1 Pulse **⏏** **SETUP**.  
↳ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.
- 2 Pulse **▼** para seleccionar **[Config. audio]** y pulse **▶**.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para volver al menú anterior, pulse **↶** **BACK**.
  - Para salir del menú, pulse **⏏** **SETUP**.



#### Nota

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

### [Volum altavoces]

Establece el nivel de volumen de cada altavoz para obtener el equilibrio de audio perfecto.

- 1) Para comenzar, presione **OK**.
- 2) Seleccione un altavoz en el menú y, a continuación, pulse **◀▶** para ajustar el nivel de volumen.
- 3) Presione **OK** para confirmar y salir.



#### Nota

- Se emitirá el tono de prueba que ajustó por el altavoz.

### [Retar altavoc]

Determina el tiempo de retardo para los altavoces central y posterior si se encuentran cerca de la posición de escucha, de modo que la salida de sonido de todos los altavoces alcance esta posición al mismo tiempo.

- 1) Para comenzar, presione **OK**.
- 2) Seleccione un altavoz en el menú y, a continuación, pulse ◀▶ para ajustar el tiempo de retardo.
- 3) Presione **OK** para confirmar y salir.

#### Nota

- Ajuste 1 ms por cada 30 cm de distancia entre el altavoz y la posición de escucha.

### [Night Mode]

Suaviza el nivel de sonido alto y aumenta el sonido bajo para que pueda ver las películas de DVD sin molestar a los demás.




- **[Activado]**: para ver películas de forma silenciosa por la noche.
- **[Desactivado]**: para disfrutar del sonido envolvente con un alcance dinámico completo.

#### Nota

- Aplicable sólo para los discos codificados en Dolby Digital.

## Configuración de video

Conf. video	
Sistema de TV	
Pantalla TV	
Progresiva	
Ajuste color	

- 1 Pulse  **SETUP**.  
↳ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.
- 2 Presione ▼ para seleccionar **[Conf. video]** y, a continuación, pulse ▶.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para volver al menú anterior, pulse  **BACK**.
  - Para salir del menú, pulse  **SETUP**.

#### Nota

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

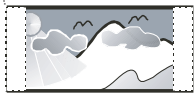
### [Sistema de TV]

Modifique esta configuración sólo si el video no aparece correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- **[PAL]**: para televisores con sistema PAL.
- **[NTSC]**: para televisores con sistema NTSC.
- **[Multi]**: para televisores compatibles con PAL y NTSC.

## [Pantalla TV]

Selecciona uno de los siguientes formatos de visualización:



4:3 panorámico (PS)



4:3 buzón (LB)



16:9 (Pantalla Panorámica)

- **[04:03 AM panorámico]** – Para televisores de pantalla de 4:3: pantalla de altura completa con los lados recortados.
- **[04:03 AM buzón]** – Para televisores de pantalla de 4:3: pantalla ancha con barras de color negro en las partes superior e inferior.
- **[16:9 Wide Screen]** – Para televisores de pantalla ancha: relación de 16:9.

## [Progresiva]

Si el televisor es compatible con la salida de escaneo progresivo, puede activar el modo de escaneo progresivo para mejorar la calidad de la imagen. Se requiere una conexión de video a través de un cable de video por componentes.

- **[Activado]:** Activa el modo de escaneo progresivo.
- **[Desactivado]:** Desactiva el modo de escaneo progresivo.



### Consejo

- Hay información más detallada (consulte 'Inicio' > 'Activar escaneo progresivo').

## [Ajuste color]

Selecciona un ajuste predefinido de la configuración de color de la imagen o personaliza la configuración a su gusto.

- **[Estándar]:** Ajuste de color original.
- **[Brillo]:** Ajuste de color intenso.
- **[Suave]:** Ajuste de color cálido.
- **[Personal]:** Personaliza el ajuste de color. Defina el nivel de brillo, el contraste, la nitidez y la saturación de color y, a continuación, pulse **OK**.

## Preferencias



### Nota

- Detenga la reproducción del disco para poder acceder a **[Preferencias]**.

Preferencias	
Audio	
Subtítulos	
Menú de disco	
Padres	
PBC	
Pantalla MP3 y JPEG	
Contraseña	
Subtítulo DivX	▼

- 1 Pulse **⏏ SETUP**.  
↳ Aparecerá el menú **[Config. gral.]**.
- 2 Pulse **▼** para seleccionar **[Preferencias]** y pulse **▶**.
- 3 Seleccione una opción y pulse **OK**.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, pulse **OK**.
  - Para volver al menú anterior, pulse **⏪ BACK**.
  - Para salir del menú, pulse **⏏ SETUP**.



### Nota

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

## [Audio]

Selecciona el idioma de audio predeterminado para la reproducción del disco.

## [Subtítulos]

Selecciona el idioma de subtítulos predeterminado para la reproducción del disco.



## [Menú de disco]

Establece el idioma del menú del disco.

### Nota

- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos y del audio sólo se puede cambiar a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no se enumeran en el menú, seleccione **[Otros]**. A continuación, verifique la lista de códigos de idioma en la parte trasera del manual de usuario y escriba esos 4 dígitos donde corresponda.

## [Padres]

Restringe el acceso a los discos DVD que no son aptos para los niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

- 1) Pulse **OK**.
- 2) Seleccione un nivel de clasificación y, a continuación, pulse **OK**.
- 3) Presione **Botones numéricos** para ingresar la contraseña.

### Nota

- Los DVD con una clasificación superior al nivel establecido en **[Padres]** requieren una contraseña para poder reproducirse.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para poder reproducir todos los discos, seleccione **'8'**.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.

### Consejo

- Puede configurar o cambiar la contraseña (véase 'Preferencias' > **[Contraseña]**).

## [PBC]

Activa o desactiva el menú de contenido de VCD/ SVCD con función de PBC (control de reproducción).

- **[Activado]**: Muestra el menú de títulos cuando se introduce un disco para reproducción.
- **[Desactivado]**: Omite el menú y comienza la reproducción desde el primer título.

## [Pantalla MP3 y JPEG]

Muestra las carpetas o todos los archivos.

- **[Ver carpetas]**: Muestra las carpetas de archivos MP3/ WMA.
- **[Ver archivos]**: Muestra todos los archivos.

## [Contraseña]

Configura o modifica la contraseña para discos bloqueados y reproduce DVD restringidos.

Cambiar contraseña	
Contraseña ant.	<input type="password"/>
Nueva contraseña	<input type="password"/>
Confirmar contraseña	<input type="password"/>
<b>OK</b>	

- 1) Presione **Botones numéricos** para ingresar '136900' o la última contraseña establecida en el campo **[Contraseña ant.]**.
- 2) Introduzca la nueva contraseña en el campo **[Nueva contraseña]**.
- 3) Vuelva a introducir la nueva contraseña en el campo **[Confirmar contraseña]**.
- 4) Presione **OK** para salir del menú.

### Nota

- Si ha olvidado la contraseña, introduzca '136900' antes de fijar la nueva contraseña.

### [Subtítulo DivX]

Selecciona un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.

---

**[Estándar]** Inglés, irlandés, danés, estonio, finlandés, francés, alemán, italiano, portugués, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), español, sueco, turco

---

**[Centroeur.]** Polaco, checo, eslovaco, albanés, húngaro, esloveno, croata, serbio (alfabeto latino), rumano

---

**[Griego]** Griego

---



#### Nota

- Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Si, por ejemplo, el nombre del archivo de la película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

### [Datos de versión]

Muestra la versión de software de su Sistema de cine en casa.



#### Consejo

- Esta información es necesaria para saber si hay una versión de software más reciente disponible en el sitio Web de Philips que pueda descargar e instalar en su Sistema de cine en casa.

### [Predetermin.]

Restablece todos los ajustes de este Sistema de cine en casa a los valores de fábrica, salvo **[Bloqueo disc]**, **[Contraseña]** y **[Padres]**.

# 8 Información adicional

## Actualización de software

Para comprobar si hay nuevas actualizaciones, compare la versión de software actual de su Sistema de cine en casa con la versión de software más reciente (si está disponible) en el sitio Web de Philips.

Preferencias	
Menú de disco ▲	
Padres	
PBC	
Pantalla MP3 y JPEG	
Contraseña	
Subtítulo DivX	
Datos de versión	
Predetermin.	

- 1 Pulse **SETUP**.
- 2 Seleccione **[Preferencias] > [Datos de versión]** y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Anote el número de la versión y, a continuación, pulse **SETUP** para salir del menú.
- 4 Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para comprobar cuál es la última versión de software disponible para su Sistema de cine en casa.
- 5 Si la versión de software más reciente es superior a la versión de software de esta unidad, descárguelo y guárdelo en un CD-R o en una unidad flash USB.
- 6 Introduzca el CD-R o el dispositivo flash USB en la unidad.

- 7 Pulse **DISC** o **USB** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en el televisor para confirmar la ejecución de la actualización.

↳ Una vez finalizada la actualización de software, esta unidad pasará automáticamente al modo de espera.

### Nota

- No extraiga el disco CD-R o USB mientras la actualización de software esté en curso.

- 8 Desconecte el cable de alimentación durante unos segundos y vuelva a conectarlo para reiniciar el sistema.

## Cuidado de la unidad

### Precaución

- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para la limpieza de los discos.

#### Limpieza de discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde, realizando movimientos en línea recta.

**Limpieza de la pantalla de la unidad principal**  
Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra.

# 9 Especificaciones

## Nota

- Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

### Soportes de reproducción

- DVD de video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R DL, CD-R/CD-RW, CD de audio, CD/ SVCD de video, CD de imágenes, CD de MP3, CD de WMA, CD de DivX y memoria flash USB

### Amplificador

- Potencia de salida total: RMS de 300 W (30% THD)
- Respuesta de frecuencia: 180 Hz~18 kHz /  $\pm 3$  dB
- Relación señal/ruido: > 60 dB (ponderado A)
- Sensibilidad de entrada
  - AUX1: 500 mV
  - AUX2: 500 mV

### Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm / 8 cm
- Decodificación de video: MPEG1/ MPEG2 / DivX / DivX Ultra
- Conversión digital analógica de video: 12 bits / 108 MHz
- Sistema de señal: PAL/NTSC
- Video S/N: 56 dB
- Conversión digital analógica de audio: 24 bits / 96 kHz
- Respuesta de frecuencia:
  - 4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz)
  - 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
  - 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital: IEC 60958, IEC 61937

### Radio

- Sintonización: FM 87.5 – 108 MHz (100 kHz)
- Umbral de silenciamiento 26 dB: FM 22 dBf
- Índice de rechazo de IF: FM 50 dB
- Relación señal/ruido: FM 30 dB
- Distorsión armónica: FM 3%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz – 10 kHz /  $\pm 3$  dB
- Separación estéreo: FM 26 dB (1 kHz)
- Umbral estéreo: FM 23.5 dB

### USB

- Compatibilidad: USB
- Clases: UMS (clase de almacenamiento masivo USB)
- Sistema de archivos: FAT12, FAT16, FAT32

### Unidad principal

- Suministro de energía: 110~240V; ~50-60Hz
- Consumo de energía: 60 W
- Consumo en modo de espera: < 1 W
- Dimensiones (An x Al x Pr): 360 x 55 x 332 (mm)
- Peso: 2,64 kg

### Altavoces

- Sistema: satélite con amplitud de banda
- Impedancia de altavoz: 8 ohmios (central), 4 ohmios (frontales/posteriores)
- Controladores de altavoz: 3" con amplitud de banda
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz - 20 kHz
- Dimensiones (An x Al x Pr):
  - Central: 100 x 100 x 75 (mm)
  - Frontales/posteriores: 100 x 100 x 75 (mm)
- Peso:
  - Central: 0,38 kg
  - Frontales/posteriores: 0,38 kg cada uno

**Subwoofer**

- Impedancia: 8 ohm
- Controladores de altavoz: woofer de 165 mm (6,5")
- Respuesta de frecuencia: 45 Hz ~ 150 Hz
- Dimensiones (An x Al x Pr.): 122,6 x 309,5 x 369 (mm)
- Peso: 3,54 kg

**Especificación de láser**

- Tipo: láser semiconductor GaAlAs (CD)
- Longitud de onda: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potencia de salida: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergencia de haz: 60 grados.

# 10 Solución de problemas



## Advertencia

- Riego de shock eléctrico. No quite nunca la carcasa de su Sistema de cine en casa.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si no consigue resolver el problema, registre su Sistema de cine en casa y solicite asistencia en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de serie y de modelo de su Sistema de cine en casa. El número de modelo y el número de serie figuran en la parte trasera o en la base de su Sistema de cine en casa. Escriba los números aquí:

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

---

## Unidad principal

Los botones de su Sistema de cine en casa no funcionan.

- Desconecte su Sistema de cine en casa de la toma de alimentación durante unos minutos y vuelva a conectarlo.

---

## Imagen

**No hay imagen.**

- Consulte el manual del televisor para seleccionar correctamente el canal de entrada de video. Cambie el canal del televisor hasta que aparezca la pantalla de DVD.
- Pulse **DISC**.
- Si modificó la configuración de **[Pantalla TV]**, regrese al modo predeterminado: 1) Presione **▲** para abrir la bandeja de discos. 2) Pulse **◀**. 3) Pulse **SUBTITLE**.

---

## Sonido

**No hay sonido.**

- Verifique que los cables de audio estén conectados y presione la fuente de entrada correcta (por ejemplo, **AUDIO SOURCE, USB**) para seleccionar el dispositivo que desea reproducir.
- Si Sistema de cine en casa no es compatible con el sonido envolvente DTS, asegúrese de que la reproducción no provenga de una fuente de audio DTS.

**No hay sonido para los programas de TV.**

- Conecte un cable de audio de la entrada AUDIO de su Sistema de cine en casa en la salida AUDIO del televisor. A continuación, presione **AUDIO SOURCE** reiteradas veces para seleccionar la fuente de entrada de audio que corresponda.

### Los altavoces no producen ningún efecto de sonido surround.

- Presione **SURR** para seleccionar una configuración de sonido surround correcta.
- Si su Sistema de cine en casa admite la reproducción DTS, pulse **AUDIO SYNC** para seleccionar otra pista de audio.
- Asegúrese de que la fuente que desea reproducir esté grabada o se emita en sonido Surround (Dolby Digital, etc.).

### Los contenidos de la unidad flash USB no pueden leerse.

- El formato de la unidad flash USB no es compatible con su Sistema de cine en casa.
- El formato de la unidad corresponde a un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).
- El tamaño máximo de memoria permitido es de 160GB.

---

## Reproducción

### No pueden reproducirse los archivos de video DivX

- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo con el 'perfil de Home Entertainment' con el codificador de DivX.
- Asegúrese de que el archivo de video DivX esté completo.

### La relación de aspecto de la pantalla no está alineada con la configuración de la pantalla del televisor.

- La relación de aspecto está fija en el DVD.

### Los subtítulos DivX no aparecen correctamente.

- Asegúrese de que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo de la película.
- Seleccione el conjunto de caracteres correcto: 1) Presione **⏏ SETUP**. 2) Seleccione **[Preferencias]** y, a continuación, pulse **▶**. 3) Seleccione **[Subtítulo DivX]** y, a continuación, pulse **OK**. 4) Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos.

# 11 Glosario

---

## D

### DivX®

El código DivX® es una tecnología de compresión de video basada en MPEG-4 con patente pendiente, desarrollada por DivX® Networks, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de video digital y aun así conservar una alta calidad de imagen.

### Dolby Digital Pro Logic II

Avanzada tecnología de decodificación matricial que amplía dos canales de audio cualesquiera, como los CD, videocasetes estéreo, videojuegos y transmisiones de TV, a una reproducción (alcance) de cinco canales con ancho completo de banda (izquierdo/central/derecho/surround izquierdo/surround derecho), lo que ofrece una experiencia de sonido surround.

---

## E

### Escaneo progresivo

La exploración progresiva presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece una mayor resolución y calidad de imagen.

---

## J

### JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por Joint Photographic Expert Group, con una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su índice de alta compresión. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo “.jpg” o “.jpeg”.

---

## M

### MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. “MP3” es la

abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Cuando se utiliza el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener hasta 10 veces su capacidad de datos en comparación con un CD normal.

### MPEG

Motion Picture Experts Group. Colección de sistemas de compresión para audio y video digitales.

---

## P

### PBC

Control de reproducción Sistema para desplazarse por un CD de video o Super VCD mediante menús en pantalla grabados en el disco. Puede disfrutar de la búsqueda y reproducción interactivas.

### PCM

Pulse Code Modulation (Modulación por impulsos codificados). Sistema de codificación de audio digital.

---

## R

### Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un TV estándar es 4:3, mientras que la relación de un TV de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. Letterbox le permite disfrutar de una imagen con una mayor perspectiva en una pantalla estándar de 4:3.

---

## W

### WMA

Windows Media™ Audio Hace referencia a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA pueden codificarse mediante Windows Media Player versión 9 o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por su extensión de archivo “.wma”.